

- a Közzszolgálati Törvényszék kötelezze az alperest az elszenvedett szakmai és vagyoni kár (hivatkozva az illeményre és kapcsolódó kedvezményekre, amelyeket a felperesnek 2006. november 1-jétől a megtámadott határozat megsemmisítéséből eredő újralkalmazásáig meg kellett volna kapnia), valamint nem vagyoni kár (hivatkozva 50 000 euró képletes összegre) megtérítésére;
- a Közzszolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A keresetnek alátámasztására a felperes négy jogalapra hivatkozik, amelyből az első az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatának 34. cikkén, a gondoskodási kötelezettség és a gondos ügyintézés elvének megsértésén alapul. Közelebbről a felperes próbaideje több belső eljárási szabállyal ellentétes, rendellenes körülmény között telt el.

A második jogalap az indokolási kötelezettség megsértésén alapul, mivel az elbocsátásról szóló határozat nem tartalmaz magyarázatot, ellentmondásos és a próbaidőről szóló első jelentésben írtaknál kedvezőtlenebb megállapításokat tartalmaz.

A harmadik jogalapban a felperes azt állítja, hogy az elbocsátásról szóló határozat aránytalan és nyilvánvaló értékelési hibát tartalmaz, mivel egyrészt bizonyos személyiségtesztek eredményeit nem vette figyelembe, és a negatív értékelésnek egységvezetőként, még annak megalapozottsága esetén is, mindössze ilyen felelősséggel nem járó munkakörbe való áthelyezést kellett volna eredményeznie.

A negyedik jogalapban a felperes a védelemhez való jog és az egyenlő bánásmód elvének megsértésére hivatkozik, mivel az elbocsátásról szóló határozat az elfogadott jelentéseken alapul anélkül, hogy őt előzetesen meghallgatták volna, és az utolsó elfogadott jelentést az alkalmazandó eljárási szabályok megsértésével véglegesítették.

### 2007. július 29-én benyújtott kereset – Brown és Volpato kontra Bizottság

(F-75/07. sz. ügy)

(2007/C 235/55)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

*Felperesek:* Colin Brown (Brüsszel, Belgium) és Alberto Volpato (Moszkva, Oroszország) (képviselők: B. Cortese és C. Cortese ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága

#### Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg az Európai Közösségek Bizottságának a Közigazgatási Tájékoztató 2006.

november 17-i 55-2006 számában közzétett határozatának azt a részét, amellyel a felpereseket az AD 9 besorolási fokozat 1 fizetési fokozatába léptette elő a 2006. évi előléptetési időszakban;

- a Közzszolgálati Törvényszék, amennyiben szükséges, semmisítse meg a Bizottság 2007. április 23-i határozatainak azon részeit, amelyekkel elutasította a felperesek által előterjesztett panaszokat;
- a Közzszolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek, a Bizottság tisztviselői, vitatják azt a határozatot, amellyel őket a 2006. évi előléptetési időszak során az AD9 besorolási fokozatba léptették elő, amely új besorolási fokozatot 2004. május 1-jével iktatták az AD8 és (korábban A7) és az AD10 (korábban A7) besorolási fokozatok közé. A felperesek azt állítják, hogy nem az AD9, hanem az AD10 besorolási fokozatba kellett volna előléptetni őket, ahhoz hasonlóan, ahogyan a 2004. évi előléptetési időszak során előléptették azokat a tisztviselőket, akik 2004. április 30-án A7 besorolási fokozattal rendelkeztek és a magasabb A6 besorolási fokozatba előléptethetőek voltak.

A felperesek által előterjesztett jogalapok nagyon hasonlóak az F-105/06. sz. ügyben<sup>(1)</sup> hivatkozott első és harmadik jogalaphoz.

<sup>(1)</sup> HL C 281., 2006.11.18., 45. o.

### 2007. július 17-én benyújtott kereset – Birkhoff kontra Bizottság

(F-76/07. sz. ügy)

(2007/C 235/56)

Az eljárás nyelve: német

#### Felek

*Felperes:* Gerhard Birkhoff (Weitnau, Németország) (képviselő: K. Hösgen ügyvéd)

*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága

#### Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes 2007. április 18. panaszáról döntő határozatát (R/16/07. sz.);
- a Közzszolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes – az Európai Bizottság nyugdíjas tisztviselője – eltartásra jogosult lányának a végtagjai bénulása miatt tolószékre van szüksége. A felperes szerint a régi tolószék elhasználódás miatti bekövetkezett törését követően már használhatatlan. A felperes ebből következően kérte az új tolószék beszerzési költségének megtérítését, amit a Bizottság megtagadott.

A felperes kifogásolja az őt az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata 72. és 110. cikkeinek együttesen értelmezett rendelkezései, és az Európai Közösségek tisztviselőinek balesetére és foglalkozási megbetegedésére vonatkozó biztosítási szabályzat I. melléklete, XII. címe, F. pontjának 4. alpontja alapján megillető jogok megsértését.

## 2007. július 31-én benyújtott kereset – Braun-Neumann kontra Parlament

(F-79/07. sz. ügy)

(2007/C 235/57)

Az eljárás nyelve: német

### Felek

Felperes: Kurt-Wolfgang Braun-Neumann (Merzig, Németország) (képviselő: P. Ames ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament

### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest, hogy fizesse meg a felperes részére a 2005. július 25-én elhunyt házastársa, Gisela Mandt, született Neumann után 2004. augusztus 1-jéig visszamenőleges hatállyal a túlélő hozzátartozói nyugdíj másik felét, havi 1 670,84 eurót valamint ennek az összegnek az Európai Központi Bank – 3 %-kal növelt – aktív oldali rendelkezésre állási kamatlábának megfelelő kamatát;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

Az Európai Parlament a felperesnek, mint házastársra, Gisela Mandt, született Neumann özvegyének a túlélő hozzátartozói nyugdíj 50 %-át ítélte meg. A felperes a teljes túlélő hozzátartozói nyugdíjat igényli.

A kereset az Európai Parlamentnek az elhunyt személy második házasságának figyelembevételéről szóló határozata ellen irányul,

jóllehet a Tribunal de première instance de Namurnek az első házasság vonatkozásában 1995. szeptember 6-án hozott, házasságot felbontó ítéletét a Bayerisches Oberstes Landesgericht az 1999. október 1-jei végzésében nem ismerte el. A felperes kifejti, hogy ezáltal ő az egyedüli „túlélő házastárs” mivel az elhunyt házastársának második, Wolfgang Mandtval kötött házassága jogi szempontból érvénytelen.

## 2007. augusztus 3-án benyújtott kereset – Economidis kontra Bizottság

(F-80/07. sz. ügy)

(2007/C 235/58)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Ioannis Economidis (Woluwe-St-Etienne, Belgium) (képviselő: S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen és E. Marchal ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az RTD főigazgatóság átszervezésére vonatkozó határozatnak azt a részét, amely többek között az F.1 „Horizontális szempontok és együttműködés” és F.5 „Egészségügyi biotechnológia” egységek vezetői munkakörének felülvizsgálatára vonatkozik;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

2006 októberében a Bizottság az RTD főigazgatóság átszervezése keretében H-t és X-et jelölte az F.1 és F.5 egységek vezetőjének. A Közzolgálati Törvényszék az F-122/05. sz. Economidis kontra Bizottság ügyben 2006. december 14-én hozott ítéletével (!) megsemmisítette a H-nak a „Biotechnológia és alkalmazott genomika” egység – azaz az átszervezés előtt ugyanazon főigazgatóság egyik egységének – vezetőjévé való kinevezéséről szóló, 2004. december 23-i bizottsági határozatot.

A felperes a keresetének alátámasztására először is hivatkozik az EK 233. cikk megsértésére, mivel a Bizottság az említett főigazgatóság átszervezése miatt azt állítja, hogy nem lehetséges a 2006. december 14-i ítélet végrehajtása. A felperes szerint mivel a 2004. december 23-i határozatot megsemmisítették, H-t nem lehetett volna az érintett főigazgatóság átszervezése keretében egységvezetői munkakörbe újra beosztani.